

ཆན་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྷ་བ་གཏིང་ཟབ་
ཏུ་སློབ་སྦྱོང་དང་ལག་ལེན་བྱེད་པའི་བྱ་འགུལ་གྱི་འགོ་
ཁྲིད་ལས་བྱེད་པའི་སློབ་སྦྱོང་ཡིག་ཆ་བདམས་བརྒྱུགས།

མི་རིགས་དཔེ་སྟུན་ཁང་།

ཚན་དེ་ག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྟ་བུ་གཏིང་ཟབ་
ཏུ་སློབ་སྦྱོང་དང་ལག་ལེན་བྱེད་པའི་བྱ་འགུལ་གྱི་འགོ་
ཁྲིད་ལས་བྱེད་པའི་སློབ་སྦྱོང་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྐྲིགས།

图书在编编目(CIP)数据

深入学习实践科学发展观活动领导干部学习文件汇编:
藏文/中共中央文献研究室编: 中国民族语文翻译中心
译. - 北京:民族出版社,2008.11
ISBN 978-7-105-09679-4

I. 深… II. ①中…②中… III. ①社会主义建设模式-中
国-干部教育-学习参考资料-藏语 IV. D616

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2008)第 172044 号

民族出版社出版发行

(北京市和平里北街 14 号 邮编 100013)

<http://www.mzcbbs.com.cn>

北京艺辉印刷有限公司印刷

各地新华书店经销

2008 年 11 月第 1 版 2008 年 11 月北京第 1 次印刷

开本:880 毫米×1230 毫米 1/32 印张:19.5

字数:100 千字 印数:500 册

ISBN 978-7-105-09679-4/D·1500(藏 214)

定价:19.00 元

དེའི་འདྲི་ཞུས་དབུང་ཡིག་ཚགས་དཔེ་སྟུང་ཁང་དང་ཉང་འཇུགས་དཔེ་སྟུང་ཁང་གི་༢༠༠༩ལོའི་
 ཟླ་༩པའི་པར་གཞི་ལྟོ་གཞིར་བཟུང་ནས་བསྐྱར་ཏི་དཔེ་སྟུང་བྱས་པ་ཡིན།

ཆ་ན་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྷ་བག་ཏིང་ཟུབ་
 འུ་སྟོབ་སྟོང་དང་ལག་ལེན་བྱེད་པའི་བྱ་འགུལ་གྱི་འགོ་
 ཁྲིད་ལས་བྱེད་པའི་སྟོབ་སྟོང་ཡིག་ཆ་བདམས་བཤམས།

ཐོག་པ་ཤི།	ཡུང་དབུང་ཡིག་ཚགས་ཞིབ་འཇུག་ཁང་།
ཐུང་པ་ཤི།	ཡུང་དབུང་མི་རིགས་སྐད་ཡིག་ཡིག་སྟུང་ཅུས།
དཔེ་སྟུང་མ་ཁན།	མི་རིགས་དཔེ་སྟུང་ཁང་།
འབྲེམས་སྒྲིལ་མ་ཁན།	མི་རིགས་དཔེ་སྟུང་ཁང་གི་བོད་ཡིག་ཚོན་སྒྲིག་ཁང་།
གནས་ཁུལ།	པེ་ཅིན་རྟོ་མིང་ཡི་བྱང་ལམ་ཨང་14པ།
ཐུག་ཨང་།	100013
ཁ་པར་ཨང་གྲངས།	010 - 64227665
བསྟུང་འཆོར་མ་ཁན།	ཐུལ་ཡོངས་ས་གནས་སོ་སོའི་ཞིན་རྟུ་དཔེ་ཆོར་ཁང་།
པར་འབྲེབས་མ་ཁན།	པེ་ཅིན་དབྱི་རྟུའེ་པར་འབྲེབས་ཚད་ཡོད་ཡུང་སི།
དེའི་ཆ་ཙུ།	880mm × 1230mm 1/32
དཔར་ཤིག་	19. 625
པར་ཐོག་ཐངས།	2008ལོའི་ཟླ་11པར་པེ་ཅིན་རྟུ་པར་གཞི་དང་པོ་བསྒྲིགས།
པར་ཐངས།	2008ལོའི་ཟླ་11པར་པེ་ཅིན་རྟུ་པར་ཐངས་དང་པོ་བསྒྲིགས།
པར་གྲངས།	ཆར་500
དཔེ་རྟགས།	ISBN 978 - 7 - 105 - 09679 - 4/D · 1500(藏 214)

རིན་གོང་། སྒྲོར། 19.00

དཔེ་སྒྲུབ་གསལ་བཤད།

ཚན་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྟ་བུ་གཏིང་ཟབ་ཏུ་སློབ་སྦྱོང་དང་ལག་ལེན་བྱེད་པའི་བྱ་ལྡན་གྱི་ཚོད་ལྟའི་གནས་སྟེན་རེད། གྲུང་དབྱུང་གི་དབྱུང་བྱེད་པ་མོས་མཐུན་བྱུང་ལོག་《ཚན་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྟ་བུ་གཏིང་ཟབ་ཏུ་སློབ་སྦྱོང་དང་ལག་ལེན་བྱེད་པའི་བྱ་ལྡན་གྱི་ཚོད་རིམ་པ་ཡན་གྱི་འགོ་ཁྲིད་ལས་བྱེད་པའི་སློབ་སྦྱོང་ཡིག་ཆ་འདི་དཀར་ཆག་》ཅེས་པ་(གཤམ་ལ་《དཀར་ཆག་》ཅེས་བསྒྲུ་བྱུ་)སྟེན་ཡོད། 《དཀར་ཆག་》སྟེན་རིམ་སྒྲུ་ཚོད་ལྟའི་གནས་སྟེན་ཚུད་པའི་ལས་ཁུངས་ཁག་གིས་ཡོངས་ཁྱབ་ཏུ་དགའ་བསུ་བྱས་བྱུང་། 《དཀར་ཆག་》ནང་དུ་ཚོན་མཐུན་ཏུ་ཅིན་ཐའོ་ཡི་གལ་ཆའི་གསུང་བཤད་དང་གྲུང་དབྱུང་གི་འབྲེལ་ཡོད་ཡིག་ཆ་ཁྱེན་བསྐྱོམས་ཉི་ཤུ་བདམས་ཡོད། གལ་ཆའི་གསུང་བཤད་དང་ཡིག་ཆ་དེ་དག་ཆང་མ་གྲུང་དབྱུང་ཡིག་ཆ་ཞིབ་འཇུག་ཁང་གི་ཚོམ་སྒྲིག་དཔེ་སྒྲུབ་བྱས་པའི་《ཚོགས་ཆེན་བཅུ་རྒྱུ་པའི་ཚུན་གྱི་གལ་ཆའི་ཡིག་ཆ་བདམས་བསྐྱོམས་》ལ་སོགས་ཡོངས་བསྐྱོམས་དཔེ་སྒྲུབ་བྱས་པའི་དཔེ་ཆ་ལས་བདམས་པ་ཡིན་ཞིང་། དེ་དག་གིས་གཅིག་སྡེ་སྒྲུབ་སྟེན་དང་གི་ཚོགས་ཆེན་བཅུ་རྒྱུ་པའི་ཚུན་གྱི་སློ་མཐུན་ཏུ་ཅིན་ཐའོ་སྟེ་ཁྱབ་ཏུ་ཅི་ཡིན་པའི་དང་གྲུང་དབྱུང་གི་ཚན་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྟ་བུ་བསྐྱེད་ཆུ་དང་ལག་ལེན་ཏུ་བསྟར་བྱའི་སློབ་གྲྭ་དེ་དག་གི་སྟེ་ལྟ་བུ་མཚོན་ཡོད་པས། དེ་ནི་རྩིང་རིམ་པ་ཡན་གྱི་འགོ་ཁྲིད་ལས་བྱེད་པ་ནམས་ཚན་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྟ་བུ་གཏིང་ཟབ་ཏུ་སློབ་སྦྱོང་དང་ལག་ལེན་བྱེད་པའི་བྱ་ལྡན་ནང་ཞུགས་པར་མཁོ་བའི་ཡིག་ཆ་གལ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན། ཆང་མས་སློབ་སྦྱོང་བྱེད་བདེ་བ་ཡོང་ཆེད་འདིར་《དཀར་

ཆག་» རང་ལམ་དུ་པའི་གཡ་ཆེའི་གསུང་བཤད་དང་ཡིག་ཆ་ནམས་པར་དུ་
བཏབ་སྟེ་འབྲེམས་སྟེལ་བྱས་ཐོག་ འགོ་ཁྲིད་ལས་བྱེད་པ་ནམས་ལ་སློབ་སྦྱང་
གི་གཟིགས་ཚོར་འབྲུལ་རྒྱ་ཡིན།

ཡུང་ཡུང་ཡུང་དབྱང་གི་ཡིག་ཆ་གས་ཞིབ་འཇུག་ཁང་ནས།

2008ལོའི་ཟླ9པར།

དཀར་ཆག

- རང་རྒྱལ་གྱི་དཔལ་འབྱོར་སྒྲིག་གཞིའི་སྒྲིབ་བཅོས་གྱི་མདུན་དུ་
 ལྷགས་པའི་གནས་བབས་དང་ལས་འགན། (1)
 (༡༠༠༣ལེའི་ཁྲ་༡༠པའི་ཆེས་༡༩ཉིན།)
- ཆན་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྟ་བུ་སྐྱེད་དགོས་པ་དང་
 རྟོན་ཐོག་དུ་འབྱེལ་བ་བྱ་དགོས། རྩུ་ཅིན་ཐའོ། (5)
 (༡༠༠༣ལེའི་ཁྲ་༡༠པའི་ཆེས་༡༩ཉིན།)
- ཉང་ཁོངས་སུ་སྒྲུབ་པ་དོན་ལྡན་གྱི་སྤྱིར་སྤྱོད་ཆས་ཆེས་ཆེར་བསྐྱེད་དགོས་པ་དང་།
 སྒྲུབ་པ་དོན་ལྡན་གྱི་སྤྱིར་སྤྱོད་ཆས་ཆེས་སྐྱེལ་དགོས། རྩུ་ཅིན་ཐའོ། (8) |
 (༡༠༠༤ལེའི་ཁྲ་༡༠པའི་ཆེས་༡༩ཉིན།)
- ཀྲ་དབྱང་གི་མི་འབོར་ཐོན་ཁུངས་ཁོར་ལྷག་གསུམ་གྱི་ལས་ཀའི་
 བཅུགས་ཚལ་ཆོགས་འདུ་སྤྱིར་གི་གསུང་བཤད། རྩུ་ཅིན་ཐའོ། (33)
 (༡༠༠༤ལེའི་ཁྲ་༣པའི་ཆེས་༡༠ཉིན།)
- ཆན་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྟ་བུ་བདེ་གོང་འཕེལ་གྱི་གོ་རིམ་
 འཕེལ་བའི་ནང་དཀྲུག་གཉེན་ལྟ་བུ་བསྐྱར་དགོས། རྩུ་ཅིན་ཐའོ། (63)
 (༡༠༠༤ལེའི་ཁྲ་༥པའི་ཆེས་༥ཉིན།)
- གོང་དུ་སྐྱེལ་རྒྱ་དེ་ཉང་གིས་སྤྱིར་སྤྱོད་བྱེད་པ་དང་རྒྱལ་ཁབ་དར་རྒྱས་
 གཏོང་བའི་ལས་འགན་ཁང་དང་བོར་འཛིན་རྒྱ་མཐའ་འབྱོར་ས་
 བྱས་ཏེ་སྤྱི་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཆོང་རའི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་ཁ་ལོ་
 སྒྲིབ་རྒྱས་སུ་མཐུད་ཆེ་དུ་གཏོང་དགོས། (95)
 (༡༠༠༤ལེའི་ཁྲ་༨པའི་ཆེས་༡༩ཉིན།)
- ཆན་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྟ་བུ་སྒྲིག་ཀྱན་ནས་རྟོན་འབྱེལ་བྱ་དགོས།
 (༡༠༠༤ལེའི་ཁྲ་༨པའི་ཆེས་༡༩ཉིན།) | རྩུ་ཅིན་ཐའོ། (104)

དཔལ་འབྱོར་གྱི་གྲུབ་ཚུལ་སྟོན་སྟེ། དང་དཔལ་འབྱོར་འཕར་སྟོན་ཡོང་
སྟངས་སྟོན་ཐུང་བ་ལྟ་ནི་མི་འཕོར་བོན་ཁུངས་ཁོར་ཡུག་གསུམ་གྱི་
གནོན་ཤུགས་སེལ་ཡས་ཀྱི་གཞི་ཅུའི་བབས་ལམ་ཡིན། རུའུ་ཅིན་ཐའོ། (119)
(༢༠༠༥ལོའི་ཟླ་༣པའི་ཆེས་༡༢ཉིན།)

རྒྱལ་དམངས་དཔལ་འབྱོར་དང་སྡེ་ཆོགས་གོང་དུ་སྟེལ་བའི་
ལོ་ལྟུང་འཆར་གཞི་བཅུ་གཅིག་པ་བཟོ་འགོད་བྱ་རྒྱུའི་
སྐོར་གྱི་ཀྲང་གྲང་གྲང་དབྱེད་གི་གྲོས་འགོ། (147)
(༢༠༠༥ལོའི་ཟླ་༡༠པའི་ཆེས་༡༡ཉིན་ཀྲང་གི་ཀྲང་ཁན་ཏང་
གི་ཀྲང་དབྱེད་ཅུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བཅུ་རྒྱུག་པའི་ཆང་
འཛུགས་གྲོས་ཆོགས་བཅུ་པ་ལྟུང་གི་བོག་གྲོས་འཆར་བྱུང་།)

ཕྱོགས་ཡོངས་ནས་ཆོན་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྟ་བུ་ལག་བསྟར་
དོན་འཁྱོལ་བྱས་ཏེ་དཔལ་འབྱོར་དང་སྡེ་ཆོགས་ལེགས་གཏོང་འགྲོགས་པའི་
སྟོན་པའི་གོང་འཕེལ་ཡོང་རྒྱ་སྟེ་ལེད་གཏོང་དགོས། རུའུ་ཅིན་ཐའོ། (209)
(༢༠༠༥ལོའི་ཟླ་༡༢པའི་ཆེས་༡༥ཉིན།)

སྡེ་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གོང་གསལ་གསར་པ་འཛུགས་སྐྱོང་བྱ་རྒྱུ་ལེད་དང་
གཏོང་བའི་སྐོར་གྱི་ཀྲང་གྲང་གྲང་དབྱེད་དང་རྒྱལ་སྡེ་དང་སྡེ་ཁུངས་ཁང་
གི་བསམ་འཆར་འགའ། (241)
(༢༠༠༥ལོའི་ཟླ་༡༢པའི་ཆེས་༣༡ཉིན།)

ཆོན་ཅུལ་འཆར་འགོད་ཅི་འཛིན་ལག་བསྟར་དང་རང་བཞིན་གསར་གཏོང་
བྱེད་རྒྱུ་ཆེར་སྦྱོང་བྱེད་པའི་སྐོར་གྱི་ཀྲང་གྲང་གྲང་དབྱེད་དང་རྒྱལ་
སྡེ་དང་སྡེ་ཁུངས་ཁང་གི་གཏོན་འབབས། (282)
(༢༠༠༦ལོའི་ཟླ་༡པའི་ཆེས་༢༩ཉིན།)

སྡེ་ཆོགས་རིང་ལུགས་ཀྱི་གོང་གསལ་གསར་པ་འཛུགས་སྐྱོང་བྱེད་པའི་
དོན་སྦྱོང་ཆེན་པོ་རོལ་འཛིན་ཟབ་མོ་བྱ་དགོས། རུའུ་ཅིན་ཐའོ། (300)
(༢༠༠༦ལོའི་ཟླ་༢པའི་ཆེས་༡༩ཉིན།)
ཀྲང་གི་ཀྲང་ཁན་ཏང་དབྱེད་བརྟེན་ནས་ལོ་༥༠ལོར་བར་དྲེན་འབྲེལ་ཞུ་བ་

དང་གུང་ཁན་ཏང་ཡོན་གྱི་སྒྲོན་ཐོན་རང་བཞིན་རྒྱན་འབྱོངས་བྱེད་པའི་
 སློབ་གསོའི་བྱེད་སྒྲུབ་ཕྱོགས་བསྐྱེད་བྱེད་པའི་ཆོག་མཆོད་ཐོག་གི་
 གསུང་བཤད། རུ་ཡུ་ཅན་ཐོག་(316)
 (༢༠༠༤ལོའི་ཟླ་༤པའི་ཆེས་མཁོ་ཉིན།)

《 ཅད་ཅེ་མེན་གྱི་གསུང་ཚུལ་གཅེས་བསྒྲིགས་ 》 སློབ་སྦྱོང་བྱེད་པའི་
 རྒྱན་ཞུའི་ཆོག་མཆོད་འདྲའི་ཐོག་གསུང་བཤད་པའི་གསུང་བཤད། རུ་ཡུ་ཅན་ཐོག་(357)
 (༢༠༠༤ལོའི་ཟླ་༤པའི་ཆེས་མཁོ་ཉིན།)

སྤྱི་ཆོག་མཆོད་པའི་ལུགས་ཀྱི་འཆམ་མཐུན་སྤྱི་ཆོག་མཆོད་པའི་ལུགས་སྒྲུན་བྱ་བྱའི་གནད་དོན་
 གལ་ཆེན་འགའ་ཞེག་སྒྲོན་གྱི་གུང་གུང་གུང་དབྱེད་གི་ཆོད་དོན། (390)
 (༢༠༠༤ལོའི་ཟླ་༡༠པའི་ཆེས་མཁོ་ཉིན་གུང་གི་གུང་ཁན་
 ཏང་གི་གུང་དབྱེད་ལུ་ཡོན་ལྷན་ཁང་སྐབས་བརྒྱ་རྒྱུག་པའི་ཆོད་
 འཛུལ་གྱིས་ཆོག་མཆོད་ཐོག་ལྷན་པའི་ཐོག་གྱིས་འཆམ་བྱུང་བ།)

ཆོད་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྷ་པོའི་དོན་ཐོན་བསྐྱེད་མར་གཏོང་བཤད་
 བཏང་ནས་འབད་བཅོན་གྱིས་ཆོད་རིག་དང་མཐུན་པར་གོང་འཕེལ་ཡོང་
 བའི་རྒྱུ་པ་གསུང་བཤད་འབྱེད་དགོས། རུ་ཡུ་ཅན་ཐོག་(453)
 (༢༠༠༤ལོའི་ཟླ་༡༢པའི་ཆེས་མཁོ་ཉིན།)

ཕྱོགས་ཡོངས་ནས་གནས་བབས་གསུང་བཤད་པའི་འོག་གི་འགོ་ཁྲིད་ལས་བྱེད་པའི་
 སྦྱོང་རྒྱུ་འཕྲུགས་སྦྱོང་ལ་ཕྱགས་སྦྱོན་རྒྱག་དགོས། རུ་ཡུ་ཅན་ཐོག་(469)
 (༢༠༠༥ལོའི་ཟླ་༡པའི་ཆེས་མཁོ་ཉིན།)

གུང་གོའི་ཁྲུང་ཆོས་ལྷན་པའི་སྤྱི་ཆོག་མཆོད་པའི་ལུགས་ཀྱི་དར་ཆ་རྒྱལ་པོ་ཆེ་མཐོན་
 པོར་བསྐྱེད་པའི་འབྱོར་འབྱེད་སྤྱི་ཆོག་མཆོད་པའི་ལུགས་སྒྲུན་བྱེད་པའི་
 རྒྱལ་ཁ་གསུང་བཤད་བཅོན་ལེན་བྱེད་ཕྱིར་འབད་འཐབ་བྱ་དགོས།
 (༢༠༠༥ལོའི་ཟླ་༡༠པའི་ཆེས་མཁོ་ཉིན།) རུ་ཡུ་ཅན་ཐོག་(496)

རྒྱུར་བཅོས་སྒྲོ་འབྱེད་གྱི་ལས་དོན་རྒྱལ་ཆེན་པོ་དེ་ལུ་མཐུན་ནས་མཐུན་བྱ་
 རྒྱལ་སྤྱིའི་བྱ་དགོས། རུ་ཡུ་ཅན་ཐོག་(604)
 (༢༠༠༥ལོའི་ཟླ་༡༠པའི་ཆེས་མཁོ་ཉིན།)

རང་རྒྱལ་གྱི་དཔལ་འབྱོར་སྤྱི་གཞིའི་སྒྲུབ་བཅས་ཀྱི་
མཐུན་ཏུ་སྒྲགས་པའི་གནས་བབས་དང་ལས་འགན།*

(༢༠༠༣ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ པའི་ཆེས་ ༡༩ ཉིན།)

(༡) དཔལ་འབྱོར་སྤྱི་གཞིའི་སྒྲུབ་བཅས་གཏོང་བ་བྱ་སྡེལ་དགོས་པའི་དགོས་གལ་ཆེ་བའི་རང་བཞིན་དང་དགོས་གཏུགས་ཆེ་བའི་རང་བཞིན།
སྐབས་བཅུ་གཅིག་པའི་ཀྲང་ཅུ་ཆང་འཛོམས་གྲོས་ཚོགས་ཐངས་གསུམ་པ་
ནས་བཟུང་སྒྲུབ་བཅས་སྒྲོ་འབྲེད་བྱས་པ་དང་། ཚོགས་ཆེན་བཅུ་བཞི་པས་
སྤྱི་ཚོགས་འོང་ལུགས་ཀྱི་ཆོང་རའི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་སྤྱི་གཞི་སྒྲུབ་བཅས་བྱེད་
པའི་དམིགས་འབེན་གཏན་ལ་ཕབ་པ། སྐབས་བཅུ་བཞི་པའི་ཀྲང་ཅུ་ཆང་
འཛོམས་གྲོས་ཚོགས་ཐངས་གསུམ་པས་འབྲེལ་ཡོད་གཏན་འབེབས་བཅོས་
པའི་ཚུན་དུ། རང་རྒྱལ་གྱི་དཔལ་འབྱོར་སྤྱི་གཞིའི་སྒྲུབ་བཅས་དེ་རིགས་
པའི་གཞུང་ལུགས་དང་ལག་ལེན་གཉིས་ཀྱི་ཐད་ནས་གོང་འཕེལ་ཆེན་པོ་བྱུང་
ཡོད་པ་སྟེ། སྤྱི་ཚོགས་འོང་ལུགས་ཀྱི་ཆོང་རའི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་སྤྱི་གཞི་
ཐོག་མར་བཅུ་གས་པ་དང་། སྤྱི་ལ་དབང་བའི་ལས་ལུགས་བདག་གཞི་ཡིན་
ཞིང་དབང་བའི་ལས་ལུགས་སྣ་མང་གི་དཔལ་འབྱོར་ཐུན་མོང་དུ་གོང་འཕེལ་
ཡོང་བའི་གཞི་ཚུན་དཔལ་འབྱོར་ལས་ལུགས་གཏན་ཁེལ་ཟེན་ཡོད་ལ།
ཕྱོགས་ཡོངས་རྫོགས་དང་། ཁུབ་ཁིངས་ཡོང་རྫོགས། བང་རིམ་མང་པོ་
བཅས་ཀྱི་ཕྱི་ཕྱོགས་ལ་སྒྲོ་འབྲེད་པའི་ཆགས་རྒྱལ་གཞི་ཚུན་ཐོག་གྲུབ་ཟེན་ཡོད་

* འདིན་ཀྱི་སྤྱི་ཚོགས་འོང་ལུགས་ཀྱི་ཆོང་རའི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་སྤྱི་གཞི་འཇུག་ཆང་གཏོང་བའི་གནད་དོན་འགྲིལ་
སྒྲུབ་ཀྱི་ཀྲང་ཅུ་ཀྲང་དབྱང་གི་ཐག་བཅད་ཅེས་པའི་ཁག་དང་པོ་ཡིན།

པ་རེད། སྐུར་བཅོས་བསྐྱད་མར་གཏོང་བའི་ཁྱེལ་བ་དེས་སྒྲིག་ནས་སྐྱེ་
 ཆོག་གས་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱས་ཤུགས་དང་། རྩོགས་བསྐྱས་རྒྱལ་སྟོབས། མེ་དམངས་
 གྱེ་འཆོ་བའི་ཆུ་ཆོད་བཅས་མཐོར་འདེགས་བཏང་ཡོད་པ་དང་། རང་རྒྱལ་
 གྱིས་རྒྱལ་སྐྱེའི་དཔལ་འབྱོར་དང་དངུལ་རྩའི་ཡོ་ཡང་དང་། རྒྱལ་ནང་གི་རང་
 བྱུང་གཞོན་འཆོ་ཆབས་ཆེན། ནད་ཡམས་ཆབས་ཆེན་སོགས་ཉམས་སད་ཆོ་
 རོ་ཁག་ཐེག་ཐུབ་པར་སྐུར་ཡོད། རྩོགས་མཆོངས་དཔལ་འབྱོར་གྱི་སྒྲིག་གཞི་
 ལུགས་མཐུན་བྱུང་མེད་པ་དང་། བགོ་བཤའི་འབྲེལ་བ་ལྷག་རྒྱལ་བྱུང་མེད་
 པ། ཞིང་པའི་ཡོང་འབབ་འཕར་སྐྱོན་ཡོང་དལ་བ། ལས་ཞུགས་གྱེ་འགལ་བ་
 འབྱར་རུ་དོད་པ། ཐོན་ཁུངས་དང་ཁོར་ལུག་གི་གཞོན་ཤུགས་ཆེ་རུ་འགྲོ་བ།
 དཔལ་འབྱོར་གྱི་སྐྱེ་ཆའི་འབྲུན་ཆོད་རྒྱས་ཤུགས་ཞན་པ་སོགས་གྱེ་གནད་དོན་
 གནས་ཡོད་ལ། དེ་དག་གི་རྒྱ་རྒྱུན་གཙོ་ཆེ་བོས་ནི་རང་རྒྱལ་ཉིད་དུ་སྐྱེ་
 ཆོག་གས་རིང་ལུགས་གྱེ་ཐོག་མའི་རྒྱས་རིམ་རུ་གནས་པས། དཔལ་འབྱོར་གྱི་
 སྒྲིག་གཞི་དུ་དུང་འབྲས་ཆོད་བྱུང་མེད་པ་དང་། ཐོན་སྐྱེད་རྒྱས་ཤུགས་འཕེལ་
 རྒྱས་ཡོང་བའི་ཐད་དུ་དུང་སྒྲིག་གཞིའི་རང་བཞིན་ཅན་གྱི་འགོག་རྒྱུན་ལ་
 ཐུག་ཡོད་པ་དེ་རེད། དཔལ་འབྱོར་གོ་ལ་རྩིས་པོ་ཅན་རུ་འགྱུར་བ་དང་ཆོན་
 རྩལ་ཡར་ཐོན་ཡོང་བའི་གོམ་འབྲོས་མཐུགས་སུ་འགྲོ་བའི་རྒྱལ་སྐྱེའི་ཁོར་ལུག་
 ལ་བསྐྱུན་པ་དང་། རྩོགས་ཡོངས་ནས་འབྱོར་འབྲིང་སྐྱེ་ཆོག་གས་འཛུགས་སྐྱོང་
 བྱེད་པའི་གནས་བབས་ལ་འབྲོང་པའི་ཆེད་དུ། དེས་པར་རུ་སྐུར་བཅོས་བྱ་རྒྱ་
 མཐུགས་སུ་བཏང་ནས་གོམ་གང་མདུན་སྒྲོས་ཀྱིས་ཐོན་སྐྱེད་རྒྱས་ཤུགས་
 བཅོངས་འགྲོལ་དང་གོང་འཕེལ་བཏང་ཐོག་ དཔལ་འབྱོར་གོང་འཕེལ་ཡོང་
 རྒྱ་དང་སྐྱེ་ཆོག་གས་རྩོགས་ཡོངས་ནས་ཡར་ཐོན་ཡོང་རྒྱར་སྐྱལ་ཤུགས་ཆེན་པོ་
 སྐྱེད་དགོས་པ་རེད།

(2) སྐྱེ་ཆོག་གས་རིང་ལུགས་གྱེ་ཆོང་པའི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་སྒྲིག་གཞི་
 འབྲས་ཆོང་རུ་གཏོང་བའི་དམིགས་འབེན་དང་ལས་འགན། བྱོང་ཁྲིར་དང་

གྲོང་གསེབ་བར་གྱི་གོང་འཕེལ་ལ་འཆར་འགོད་གཅིག་གྱུར་བྱེད་པ་དང་། ས་
 ཁོངས་དང་ས་ཁོངས་བར་གྱི་གོང་འཕེལ་ལ་འཆར་འགོད་གཅིག་གྱུར་བྱེད་པ།
 དཔལ་འབྱོར་དང་སྤྱི་ཚུགས་བར་གྱི་གོང་འཕེལ་ལ་འཆར་འགོད་གཅིག་གྱུར་བྱེད་པ།
 མི་དང་རང་བྱུང་བར་གྱི་འཆར་མཐུན་གོང་འཕེལ་ལ་འཆར་འགོད་གཅིག་གྱུར་བྱེད་པ།
 རྒྱལ་ནང་གོང་འཕེལ་ཡོང་རྒྱ་དང་ཕྱི་ཕྱོགས་ལ་སློབ་བྱེད་བྱ་རྒྱུར་འཆར་འགོད་གཅིག་གྱུར་བྱེད་པ་བཅས་ཀྱི་དགོས་མཁོ་ལྟར། ཆད་
 གང་ཆེན་སྒྲིམ་ཆོང་རས་ཐོན་ཁུངས་བགོ་སྒྲིག་གི་ཁྲིད་དུ་ཐོན་པའི་མང་
 གཞིའི་རང་བཞིན་གྱི་རྒྱས་པ་འདོན་སྤེལ་བྱེད་པ་དང་། ཁེ་ལས་ཀྱི་གསོན་
 ལུགས་དང་འབྲུན་ཚིད་རྒྱས་པ་ལུགས་ཆེ་དུ་གཏོང་བ། རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་སྤྱི་ཁོག་
 རྒྱུ་མ་སྒྲིག་འཐུས་ཆོང་གཏོང་བ། རྒྱེད་གཞུང་གི་སྤྱི་ཚུགས་དོ་དམ་དང་སྤྱི་པའི་
 ཞབས་ཞུའི་འགན་རྒྱས་འཐུས་ཆོང་གཏོང་བ་བཅས་ཀྱི་ཐོག་ནས་སྒྲིམ་རྒྱུན་རྒྱས་
 འབྱོར་འབྱིང་སྤྱི་ཚུགས་འཛུགས་སྤྱོད་བྱེད་པར་སྤྱོད་པར་དང་ལྷན་པའི་སྤྱི་ག་
 གཞིའི་ངོས་ཀྱི་འགན་ལེན་འདོན་སྤྱོད་བྱ་དགོས། ལས་འགན་གཅི་བོ་ནི། སྤྱི་
 ལ་དབང་བའི་ལས་ལུགས་བདག་གཞི་ཡིན་ཞིང་དབང་བའི་ལས་ལུགས་སྤྱོ་
 མང་གི་དཔལ་འབྱོར་ཐུན་མོང་དུ་གོང་འཕེལ་ཡོང་བའི་གཞི་ཅུའི་དཔལ་འབྱོར་
 ལས་ལུགས་འཐུས་སྒྲིམ་ཆོང་དུ་གཏོང་རྒྱ་དང་གཅིག་གོམ་རིམ་བཞིན་དུ་གོང་
 ཁྱེར་དང་གོང་གསེབ་ཀྱི་དཔལ་འབྱོར་སྤྱི་གཉིས་ཅན་གྱི་གྲུབ་ཚུལ་བཅས་སྤྱོད་
 བྱེད་པར་ཕན་ཐོགས་ཡོད་པའི་སྤྱི་གཞི་འཛུགས་རྒྱ་དང་གཉིས། ས་ཁོངས་
 དང་ས་ཁོངས་བར་གྱི་དཔལ་འབྱོར་མཐུན་འབྱོར་དང་གོང་འཕེལ་ཡོང་རྒྱ་སྤྱོལ་
 འདོད་གཏོང་བའི་ནང་ཁྱེན་ཆགས་རྒྱ་དང་གསུམ། གཅིག་གྱུར་སྒྲིམ་བྱེད་དང་
 འབྲུན་ཚིད་སྤྱོལ་ལྷན་ཅན་གྱི་དེད་རབས་ཆོང་པའི་མ་ལག་འཛུགས་རྒྱ་དང་
 བཞི། སྤྱི་ཁོག་ཆོད་འཛིན་མ་ལག་དང་། རྒྱེད་འཛིན་དོ་དམ་སྤྱི་གཞི།
 དཔལ་འབྱོར་བཅའ་ཁྲིམས་ལས་ལུགས་བཅས་འཐུས་སྒྲིམ་ཆོང་དུ་གཏོང་རྒྱ་དང་
 ལ། ལས་ཞུགས་དང་། ཡོང་འབབ་བགོ་བཤམ། སྤྱི་ཚུགས་འགན་སྤྱོད་

བཅས་ཀྱི་ལམ་ལུགས་འཇུག་སྒྲིལ་ཆེད་དུ་གཏོང་བྱ་དང་དུག་དཔལ་འབྱོར་དང་
སྒྲིལ་ཆོག་སྒྲིལ་མཐུད་དུ་འཕེལ་བྱས་ཡོད་ཆུ་སྐྱུལ་འདིར་གཏོང་བའི་ལམ་
ལུགས་འཇུག་སྒྲིལ་ཆུ་དང་བརྟན་བཅས་ཡིན།

(3) དཔལ་འབྱོར་སྒྲིག་གཞིའི་སྒྲིབ་བཅོས་གཏོང་བ་ལ་ཁྱེད་སྐྱེལ་པའི་
སློབ་སྟོན་བསམ་སྒྲིལ་དང་ཅུ་དོན། ཏིང་ཞའི་ཕེན་གྱི་རིགས་པའི་གཞུང་ལུགས་
དང་“མཚོན་བྱེད་གསུམ་” གྱི་གལ་ཆའི་དགོངས་པ་སློབ་སྟོན་དུ་བཟུང་ནས།
ཏིང་གི་གཞི་ཅའི་ལམ་སྒྲིགས་དང་། གཞི་ཅའི་ཅུ་འཛིན། གཞི་ཅའི་ཉམས་
སྒྲིབ་བཅས་ལག་བསྟར་དོན་འབྱེད་བྱ་དགོས་པ་དང་། སྒྲིགས་ཡོངས་ནས་
ཆོག་མཚན་བཅུ་དུག་པའི་དགོངས་པ་དོན་འབྱེད་བྱ་དགོས་པ། བསམ་སྒྲིལ་
བཅོངས་འབྲེལ་དང་། དངོས་བློག་བདེན་འཛིན། དུས་བསྟར་མཐུན་སྒྲིབ་
བཅས་བྱ་དགོས། སྒྲིལ་ཆོག་རིང་ལུགས་ཀྱི་ཆེད་རའི་དཔལ་འབྱོར་གྱི་སྒྲིབ་
བཅོས་ཁ་སྒྲིགས་སྒྲིབ་འབྱོངས་བྱ་དགོས་པ་དང་། ལམ་ལུགས་ཀྱི་འཇུག་སྒྲིལ་
སྒྲིབ་དང་སྒྲིག་གཞིའི་གསལ་གཏོད་བྱེད་པར་དང་དོན་བྱ་དགོས། མང་ཆོག་ས་
ཀྱི་གསལ་གཏོད་སྟེང་སྟོབས་ལ་བཅུ་འཛིན་བྱ་བྱ་སྒྲིབ་འབྱོངས་བྱས་ནས་ཀྱང་
དབྱེད་དང་ས་གནས་གཉིས་ཀའི་བཅོན་མེས་སྒྲིལ་གྱི་ནས་བསྐྱེད་དགོས།
སྒྲིབ་བཅོས་གོང་འཕེལ་བརྟན་སྟེང་གསུམ་བར་གྱི་འབྲེལ་བ་ཡང་དག་པར་
ཐག་གཅོད་བྱ་བྱ་སྒྲིབ་འབྱོངས་བྱས་ནས་གཅོད་གནད་ཡོད་པ་དང་། གོམ་རིམ་
ཁྱེད་པའི་སྒྲིབ་སྒྲིབ་བཅོས་སྐྱུལ་འདིར་གཏོང་དགོས། སྒྲིབ་ཡོངས་ལ་ལྟ་རྟོག་བྱ་
བྱ་སྒྲིབ་འབྱོངས་བྱས་ནས་སྒྲིབ་བཅོས་ཀྱི་འཕེལ་རིམ་ཁོད་ཀྱི་ཁེ་ཕན་གྱི་འབྲེལ་
བ་སྒྲིལ་ཆོག་མཐུན་འབྱོར་ལག་པོ་བྱ་དགོས། མི་གཞི་ཅུར་འཛིན་བྱ་བྱ་
འབྱོངས་བྱས་ནས་ཆ་ཆེད་བ་དང་ཆ་འབྲེལ་པ། སྒྲིབ་མཐུད་ཡོད་པ་བཅས་ཀྱི་
གོང་འཕེལ་ལྟ་བ་བསྐྱེད་དགོས་པ་དང་། དཔལ་འབྱོར་དང་སྒྲིལ་ཆོག་དང་མི་
བཅས་ཀྱི་སྒྲིགས་ཡོངས་ཀྱི་གོང་འཕེལ་སྐྱུལ་འདིར་གཏོང་དགོས།

ཆན་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྷ་བ་བསྐྱེད་
དགོས་པ་དང་དོན་ཐོག་ཏུ་འབྱུང་བ་བྱ་དགོས། *

(༡༠༠༥ ལོའི་ཟླ་ ༡༠ པའི་ཆེས་ ༡༩ ཉིན།)

རུ་ཕུ་ཅིན་ཐའོ།

ཚུགས་ཡོངས་ནས་གོང་འཕེལ་ཡོང་རྒྱུ་དང་། མཐུན་འབྲེལ་དང་གོང་
འཕེལ་ཡོང་རྒྱུ་འཆ་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྷ་བ་བསྐྱེད་རྒྱུ་དེ་ནི་ད་
ཆེས་སྤར་ལས་ལྷག་པའི་སྒོ་ནས་གོང་འཕེལ་ནི་བསྐྱོག་མེད་གནས་ལུགས་ཡིན་
ཞེས་པའི་འབད་བརྩམས་ཀྱི་བསམ་སྒོ་རྒྱུན་འབྱེད་སྤྱད་ཀྱིས་མཆོན་ན་དོན་སྤྱི་
གཤམ་ཆེན་པོ་ལྟར་ཡོད་པ་རེད། ཆན་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྷ་བ་
བསྐྱེད་དགོས་པ་དང་དོན་ཐོག་ཏུ་འབྱུང་དགོས་པ་འདི་ནི་ལོ་ངོ་ཉི་ལྷུ་ལྷག་རེ་
གོ་རྒྱུར་བཅོས་སྒོ་འབྱེད་ལག་ལེན་ལས་བྱུང་བའི་ཉམས་མྱོང་གོ་ཚུགས་
བརྩོམས་ཡིན་པ་དང་། སར་སེ་སྒོ་ཆད་ཕམ་པར་བརྒྱབ་པ་དེས་ང་ཆོར་བྱེ་
པའི་སྒོ་སྒོ་རེད་ལ། ཚུགས་ཡོངས་ནས་འབྲེལ་འབྱེད་སྒྲིལ་ཆེགས་འཇུགས་སྒྲིང་
བྱ་རྒྱ་སྒྲུལ་འདེད་གཏོང་བའི་བྱེད་ཀྱི་ཆ་པོ་ཡང་རེད། ཚུགས་ཡོངས་ནས་
འབྲེལ་འབྱེད་སྒྲིལ་ཆེགས་འཇུགས་སྒྲིང་བྱ་རྒྱུ་དེ་མིགས་འབེན་ཆེན་པོ་འབྲུབ་རྒྱུ་
དེ་ནི་དཔལ་འབྲེལ་སྤར་བས་དར་རྒྱས་ཡོང་རྒྱུ་དང་། དམངས་གཙོ་སྤར་བས་
འབྲས་ཆང་ཡོང་རྒྱུ། ཆན་སྒྲེབ་སྤར་བས་ཡར་ཐོན་ཡོང་རྒྱུ། རིག་གནས་

* འདི་ནི་སྒོ་མཐུན་རུ་ཕུ་ཅིན་ཐའོ་ཡིས་གྲུང་གྲངས་བརྒྱུག་པའི་ཆར་འཛིན་པའི་སྒོ་ཆེགས་མེད་ས་གསུམ་པའི་
ཐོག་གནང་བའི་གསུང་བཤད་ཀྱི་དུམ་བུ་ཞིག་ཡིན།

སྐྱེ་བའ་ཕུན་ཚོགས་ཡོང་ཆུ། སྐྱེ་ཚོགས་སྐྱེ་བའ་འཆམ་མཐུན་ཡོང་ཆུ།
 མི་དམངས་ཀྱི་འཚོ་བ་སྐྱེ་བའ་འཕྲོར་པོ་ཡོང་ཆུ་བཅས་རང་རེད། སྐྱེ་གས་
 ཡོངས་ནས་དམིགས་འབེན་འདི་སྐྱེ་བ་དགོས་ན་ངེས་པར་དུ་སྐྱེ་ཚོགས་རིང་
 ལུགས་ཀྱི་དངོས་པོའི་དཔལ་ཡོན་དང་། ཆབ་སྲིད་དཔལ་ཡོན། བསམ་བཤེས་
 དཔལ་ཡོན་བཅས་མཐུན་འཕྲོར་བར་གོང་འཕེལ་ཡོང་ཆུ་སྐྱེ་ལ་འདྲེད་བཏང་
 བས། དཔལ་འཕྲོར་གོང་འཕེལ་ཡོང་བའི་ཆར་གཞིའི་སྡེ་དང་སྐྱེ་ཚོགས་སྐྱེ་གས་
 ཡོངས་ནས་ཡར་ཐོན་ཡོང་ཆུ་དང་མི་སྐྱེ་གས་ཡོངས་ནས་གོང་འཕེལ་ཡོང་ཆུ་
 རྒྱན་འཕྲེངས་བྱས་ཐོག་དཔལ་འཕྲོར་དང་སྐྱེ་ཚོགས་རྒྱན་མཐུད་དུ་གོང་
 འཕེལ་ཡོང་བྱེད་ཆུ་མངོན་འགྱུར་བྱ་དགོས་པ་རེད། འདི་ལྟ་བུའི་གོང་འཕེལ་
 ལྟ་བུ་ནི་སྐྱེ་ཚོགས་གོང་འཕེལ་ཡོང་བའི་ཕྱི་རོལ་ལུས་ཀྱི་ཆོས་ཉིད་དང་མཐུན་
 པ་ཞིག་རེད། ཐོན་སྐྱེད་རྒྱས་ལུགས་ཀྱི་འཕེལ་རྒྱས་ནི་མེད་རིགས་ཀྱི་སྐྱེ་ཚོགས་
 འཕེལ་རྒྱས་ཡོང་བའི་ཐག་གཅོད་སྟོབས་ལུགས་རྩིས་མ་བ་རེད། དེ་བས་
 དཔལ་འཕྲོར་འཛུགས་རྒྱན་ལྟེ་གནད་དུ་བཟུང་ནས་རྒྱན་ཆད་མེད་པར་ཐོན་
 སྐྱེད་རྒྱས་ལུགས་བཅོངས་འགྲུལ་དང་གོང་འཕེལ་བཏང་ན་གཞི་ནས་སྐྱེ་ཚོགས་
 སྐྱེ་གས་ཡོངས་ནས་ཡར་ཐོན་ཡོང་ཆུ་དང་མི་སྐྱེ་གས་ཡོངས་ནས་གོང་འཕེལ་
 ཡོང་ཆུར་དངོས་པོའི་ཆར་གཞི་བརྟན་པོ་ཞིག་འདིར་བྱེད་པ་རེད། སྐྱེ་གས་
 མཆུངས་དཔལ་འཕྲོར་གོང་འཕེལ་ཡོང་ཆུ་དེ་ནི་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་གོང་འཕེལ་དང་
 རིག་གནས་ཀྱི་གོང་འཕེལ་དང་དམ་པོར་འབྲེལ་ཡོད་པ་ཞིག་རེད། གཞི་ཅིའི་
 ཐོག་ནས་བཟད་ན་དཔལ་འཕྲོར་གོང་འཕེལ་གྱིས་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་གོང་འཕེལ་དང་
 རིག་གནས་ཀྱི་གོང་འཕེལ་ཐག་གཅོད་ཀྱི་ཡོད་ལ། དེ་བཞིན་ཆབ་སྲིད་ཀྱི་གོང་
 འཕེལ་དང་རིག་གནས་ཀྱི་གོང་འཕེལ་གྱིས་ནི་ཁ་ཕྱིར་འཁོར་ནས་དཔལ་འཕྲོར་
 གོང་འཕེལ་ཡོང་ཆུར་རྒྱས་པ་ཐོན་གྱི་ཡོད་ལ། ཆ་རྒྱུན་ངེས་ཅན་ཞིག་གི་སྡེ་
 བས་ཐག་གཅོད་རང་བཞིན་གྱི་རྒྱས་པའང་ཐོན་གྱི་ཡོད། ཆོན་རིག་དང་མཐུན་
 པའི་གོང་འཕེལ་ལྟ་བུ་བསྐྱེད་དགོས་པ་དང་དོན་འབྱེད་བྱེད་པའི་གལ་ཆེ་ཤོས་

གྱི་ལྷ་ཚེགས་ཤིག་ནི་འཕར་སྒྲོན་ཡོང་བའི་གངས་འཕོར་དང་སྐྱུས་ཚད་བར་དང་།
 ལྷུང་ཚད་དང་ཕན་འབྲས་བར་གྱི་འཕྲེལ་བ་ཐག་གཅོད་ཡང་དག་པ་བྱ་
 ཆུ་དེ་རེད། འཕར་སྒྲོན་ཡོང་ཆུ་ནི་གོང་འཕེལ་ཡོང་ཆུ་འི་མང་གཞི་ཡོན་པ་སྟེ།
 དཔལ་འབྱོར་གྱི་གངས་འཕོར་འཕར་སྒྲོན་མ་བྱུང་ན་དངོས་པོའི་ཆུ་ནོར་གསོག་
 ཡས་མེད་པས་གོང་འཕེལ་ནི་བརྗོད་དུ་མེད་པ་ཞིག་རེད། འོན་ཀྱང་འཕར་
 སྒྲོན་བྱུང་བའི་གོང་འཕེལ་བྱུང་བས་མ་ཁུབ་སྟེ། གལ་སྲིད་མཐའ་གཅིག་ཏུ་
 གངས་འཕོར་ཁོ་ན་དོན་དུ་གཉེར་བ་དང་ལྷུང་ཚད་འབའ་ཞིག་དོན་དུ་གཉེར་བ་
 ཡས་སྐྱུས་ཚད་དང་ཕན་འབྲས་ལ་དོ་སྣང་མི་བྱེད་པ་དང་། དཔལ་འབྱོར་དང་
 ཆབ་སྲིད་དང་རིག་གནས་གསུམ་པོ་མཐུན་འབྱོར་ངང་གོང་འཕེལ་ཡོང་ཆུར་དོ་
 སྣང་མི་བྱེད་པ། མི་དང་རང་བྱུང་ཁམས་བར་གྱི་འཆམ་མཐུན་ལ་དོ་སྣང་མི་
 བྱེད་པ་བཙས་ཡོན་ན། འཕར་སྒྲོན་ཡོ་གཟུར་ཤོར་བ་དང་མཐའ་མར་གོང་
 འཕེལ་ལ་ཚོད་བཀག་ཐེབས་པའི་རྒྱུ་པ་ཆགས་འོང་གི་རེད། སྤྱི་ཚེགས་རིང་
 ལྷགས་གྱི་དམངས་གཙོའི་ཁྲིམས་ལྷགས་འཛུགས་སྡེ་དང་བྱ་ཆུར་དང་དོད་མི་བྱེད་
 པ་དང་། སྤྱི་ཚེགས་གྱི་ལས་དོན་ཁག་གོང་འཕེལ་གཏོང་ཆུར་དང་དོད་མི་བྱེད་
 པ། ཐོན་ཁུངས་དང་ཁོར་ལུག་སྤྱང་སྡེ་དང་བྱ་ཆུར་དང་དོད་མི་བྱེད་པ་ཡོན་ན་
 དཔལ་འབྱོར་འཛུགས་སྡེ་ནི་གོང་དུ་སྤེལ་མི་བྱུང་བའོ། ལར་རེ་ཞིག་གོང་དུ་
 སྤེལ་བྱུང་བའི་དབང་དུ་བཏང་ཡང་མཐའ་རྩ་མར་རིན་དོད་ཆེན་པོ་འཛུལ་
 དགོས་ཆུར་བྱུག་སྲིད་པས། རིམ་ཁག་ཏུ་ཟུ་དང་སྲིད་གཞུང་ནས་ཡོན་
 གཅིག་མོན་གཉིས་ཚན་རིག་དང་མཐུན་པའི་གོང་འཕེལ་ལྷན་པ་རྒྱུན་འབྱེད་སྤྱོད་
 བྱས་ནས། རྒྱུན་ཆད་མེད་པར་ཕྱིགས་ཡོངས་ནས་གོང་འཕེལ་ཡོང་ཆུ་དང་།
 མཐུན་འབྱོར་ངང་གོང་འཕེལ་ཡོང་ཆུ། རྒྱུན་མཐུན་དང་གོང་འཕེལ་ཡོང་ཆུ་
 བཙས་གྱི་བསམ་ཕྱིགས་དང་ཐབས་ལམ་གསར་པ་འཚོལ་ཞིབ་བྱས་ཐོག་
 གོམ་གང་མཐུན་སྒྲིལ་གྱིས་གོང་འཕེལ་གྱི་སྐྱུས་ཚད་མཐོར་འདྲེགས་བཏང་ནས་
 རྒྱུར་བས་མཐོགས་ཤིང་ལེགས་པའི་གོང་འཕེལ་མངོན་འགྱུར་བྱ་དགོས།

ཏང་ཡོངས་ཕྱ་ལྷུང་པ་དོན་ལྡན་གྱི་སྤྱི་ཚུལ་ཆེས་ཆེར་
བསྐྱེད་དགོས་པ་དང་། ལྷུང་པ་དོན་ལྡན་གྱི་
སྤྱི་ཚུལ་ཆེས་ཆེར་སྤེལ་དགོས། *

(༢༠༠༩ ལོའི་ཟླ་ ༡ པའི་ཆེས་ ༡༢ ཅིན།)

རྒྱ་ཅིན་ཐའོ།

དེ་རིང་ངས་ཏང་ཡོངས་ཕྱ་ལྷུང་པ་དོན་ལྡན་གྱི་སྤྱི་ཚུལ་ཆེས་ཆེར་
བསྐྱེད་དགོས་པ་དང་། ལྷུང་པ་དོན་ལྡན་གྱི་སྤྱི་ཚུལ་ཆེས་ཆེར་སྤེལ་དགོས་
པའི་གནད་དོན་གཅིག་ལ་ཕྱེས་པའི་གཞི་བཟང་ལྡན་ཡོད། ངས་གནད་
དོན་འདི་གཅིག་ལ་ཕྱེས་པའི་དོན་ལྡན་དོན་འདི་ཏང་སྤྱི་ཚུལ་གཅིང་
འཛུགས་སྤེལ་དང་རུལ་ཆོས་འབྲེལ་ཆེད་ཆུད་པའི་ཏང་དང་རྒྱལ་ཁབ་ཀྱི་ལས་
ཀ་ཁག་ལ་ཆ་བཞག་ན། མང་གཞིའི་རང་བཞིན་དང་གཞི་ཅིའི་རང་བཞིན་
ལྡན་པའི་དོན་སྤྱི་ཚུལ་ལྡན་གྱི་གནད་དོན་དེ་ཅང་གལ་ཆེན་པོ་ཞིག་ཡིན་པ་དེ་ཡིན།

གཅིག་ མེ་ཀྱན་ནས་འབྱུང་འབྱེད་སྤྱི་ཆོག་ལས་འབྱུགས་སྤྱི་ཚུལ་པའི་
དམིགས་འབེན་ཆུལ་པོ་ཆེ་མཁན་འབྱུང་བྱ་ཆུའི་འབྲེལ་ཆུང་གི་མཐོ་ཆ་དང་
ཐོག་ནས་ལྷུང་པ་དོན་ལྡན་གྱི་སྤྱི་ཚུལ་ཆེས་ཆེར་བསྐྱེད་དགོས་པའི་
དགོས་ལུ་ཆེ་ཆུང་རིམ་འཛིན་གང་ལེགས་བྱ་དགོས།

ལྷུང་པ་དོན་ལྡན་བྱ་ཆུ་དེ་ནི་ཆེད་ལྷུང་དངོས་གཅིང་ལུགས་དང་ལོ་

* འདི་ནི་སྤྱི་མཐུན་རྒྱ་ཅིན་ཐའོ་ཡིས་ཀྱང་གྲུང་གྲུང་དབང་གི་སྤྱི་ཚུལ་ཁྱིམ་ཁྱིམ་བཞེད་ལྷུང་པ་དོན་ལྡན་གྱི་ཆར་འཛུགས་
ལོ་སྤྱི་ཚུལ་ཁྱིམ་ཁྱིམ་པའི་ཐོག་གནད་པའི་གསུང་བཤད་ཀྱི་དུམ་བུ་ཞིག་ཡིན།